



# KAPPEL aktuell



Mittwoch, 26. November 2014

Nummer 48



## ÖFFENTLICHE Bekanntmachungen



### Öffentliche Bekanntmachung des Bürgerentscheids am 1. Februar 2015

Zur Frage, ob die Stadt Freiburg den SC Freiburg bei der Realisierung eines Fußballstadions im Wolfswinkel unterstützt, wird in Freiburg ein Bürgerentscheid nach § 21 der Gemeindeordnung (GemO) durchgeführt.

#### Der Bürgerentscheid findet statt am Sonntag, dem 1. Februar 2015.

Die zur Abstimmung stehende Frage, über die mit **Ja** oder **Nein** abzustimmen ist, lautet:

**„Sind Sie dafür, dass die Stadt Freiburg den SC Freiburg bei der Realisierung eines Fußballstadions im Wolfswinkel auf Grundlage des vom Gemeinderat befürworteten Organisations-, Investitions- und Finanzierungskonzepts (Anlage 3 zur Drucksache G-14/183) unterstützt?“**

Entschieden ist die Frage, in dem sie von der Mehrheit der gültigen Stimmen mit Ja oder Nein beantwortet wurde, sofern diese Mehrheit mindestens 25% der Stimmberechtigten (sog. Quorum) beträgt. Bei Stim-

mengleichheit gilt die Frage als mit „Nein“ beantwortet. Ist das erforderliche Quorum nicht erreicht, hat der Gemeinderat die Angelegenheit zu entscheiden.

**Stimmberechtigt** sind Deutsche im Sinne von Artikel 116 des Grundgesetzes sowie Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union (Unionsbürger/innen), die am Abstimmungstag das 16. Lebensjahr vollendet haben, seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde mit Hauptwohnung wohnen und nicht vom Wahlrecht bzw. Stimmrecht ausgeschlossen sind. Diese werden von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen und können wählen. Der Bürgermeister ist berechtigt, von den Unionsbürger/innen zur Feststellung ihres Stimmrechts einen gültigen Identitätsausweis sowie eine Versicherung an Eides statt mit der Angabe ihrer Staatsangehörigkeit zu verlangen.

#### Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis

Personen, die ihr Wahlrecht für Gemeindevahlen durch Wegzug oder Verlegung der Hauptwohnung aus der Gemeinde verloren haben und vor Ablauf von drei Jahren seit dieser Veränderung wieder in die Gemeinde zuziehen oder dort ihre Hauptwohnung

begründen, sind mit der Rückkehr stimmberechtigt. Stimmberechtigte, die nach Ihrer Rückkehr am Wahltag noch nicht mindestens drei Monate in der Gemeinde wohnen oder ihre Hauptwohnung begründet haben, werden **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen**.

Stimmberechtigte Unionsbürger/innen, die nach § 22 Meldegesetz nicht der Meldepflicht unterliegen und nicht in das Meldeverzeichnis eingetragen sind, werden ebenfalls **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen**. Dem schriftlichen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis hat der Unionsbürger/die Unionsbürgerin eine Versicherung an Eides statt mit den Erklärungen nach § 3 Abs. 3 und 4 der Kommunalwahlordnung beizufügen.

Die Anträge auf Eintragung müssen schriftlich gestellt werden und – ggf. samt der genannten eidesstattlichen Versicherung – spätestens bis zum Sonntag, **11. Januar 2015** beim **Wahlamt der Stadt Freiburg, Fahnenbergplatz 4, 79098 Freiburg** eingehen.

Freiburg, 26. November 2014  
Der Oberbürgermeister  
Stadt Freiburg im Breisgau



## Bekanntmachungen der ORTSVERWALTUNG



### Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates am 02. Dezember 2014

Am Dienstag, den 02.12.2014, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt, zu der alle interessierten Bürgerinnen und Bürger von Freiburg-Kappel eingeladen sind.

#### TAGESORDNUNG

##### TOP 1)

Bebauungsplan mit örtlichen Bauvorschriften Neuhäuserstraße, Plan-Nr. 3-82, Kappel hier:

a) Billigung des Planentwurfs für die förmliche Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung

b) Zustimmung zu den Inhalten des städtebaulichen Vertrags

c) Projektgenehmigung für den Ausbau der Neuhäuserstraße zum frühestmöglichen Zeitpunkt nach Abschluss der Offenlage;  
Drucksache G-14/210  
- Stellungnahme -

##### TOP 2)

Biosphärengebiet Schwarzwald, Beteiligung mit der gesamten Gemarkung Kappel;  
Drucksache G-14/076.1  
- Stellungnahme -

##### TOP 3)

Bauantrag, Einbau eines Wohnraumes im Dachgeschoss mit Errichtung einer Dachgaube, Am Bannwald  
- Stellungnahme -

##### TOP 4)

Verwendung bzw. Mittelbindung der restlichen Haushaltsmittel im Etat des Ortschaftsrates  
- Beschlussfassung -

##### TOP 5)

Sitzungstermine des Ortschaftsrates im Jahr 2015  
- Beschlussfassung -

##### TOP 6)

Bekanntgaben und Verschiedenes

##### TOP 7)

Bürgerfrageviertelstunde

*Nachträge und Ergänzungen der Tagesordnung werden durch Anschlag an der Verkündungstafel der Ortsverwaltung Kappel ortsüblich bekanntgegeben.*

Hermann Dittmers, Ortsvorsteher



## Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG



### An alle Gewerbetreibenden und Freiberufler in Freiburg-Kappel

#### Neue Bürger- Informationsbroschüre

Die Ortsverwaltung Kappel erstellt derzeit zusammen mit dem mediaprint infoverlag (früher bekannt als WEKA-Verlag) die 1. Auflage der Informationsbroschüre für alle Bürger, Neubürger und Gäste.

Die Publikation wird voraussichtlich im März 2015 erscheinen und gibt umfassend Auskunft über alle wichtigen Einrichtungen wie Behörden, Schulen, Kultur, Soziales, Vereinswesen und vieles mehr. Gleichzeitig erhalten die renommierten Unternehmen genauso wie neu gegründete Firmen und Freiberufler durch themen- und branchenspezifische Platzierungen die Möglichkeit, ihre Leistungsfähigkeit in einem adäquaten Rahmen darzustellen.

Da diese Bürgerinformation auch ein Spiegelbild des Gewerbes, des Handels und der Dienstleistungsbetriebe in der Ortschaft sein soll und sich ausschließlich über Werbeanzeigen finanziert, würde sich die Ortsverwaltung freuen, wenn viele Betriebe und Geschäfte die gute Gelegenheit nutzen, um sich und ihre Produkte in dieser informativen Broschüre vorzustellen.

Die Ortsverwaltung weist darauf hin, dass ausschließlich der mediaprint infoverlag mit der Erstellung der offiziellen Bürgerinfor-

mationsbroschüre und dem damit verbundenen Anzeigenverkauf beauftragt wurde. Dieser Hinweis ist leider notwendig, weil häufig unseriöse Verlage als „Trittbrettfahrer“ versuchen, Anzeigen per Telefon und Fax zu ergaunern. Unterschreiben Sie bitte deshalb keine solchen fragwürdigen Aufträge.

Um diesen Missbrauch vorzubeugen, versendet die Ortsverwaltung zusätzlich ein Empfehlungsschreiben, in dem der Mitarbeiter des mediaprint infoverlags namentlich und mit seiner Telefonnummer angekündigt wird. Der Verlagsmitarbeiter wird sich dann in Kürze mit den Gewerbetreibenden und Freiberuflern zur Vereinbarung eines unverbindlichen Beratungstermins in Verbindung setzen. Für eventuelle Fragen können Sie sich vorweg auch gerne an uns wenden (Rathaus Freiburg-Kappel, Verwaltungsleitung, Herr Markus Engler, 0761-61108-30).

Für Ihr Interesse und Ihre Beteiligung im Voraus schon herzlichen Dank!

Hermann Dittmers  
Ortsvorsteher

#### Sperrmüllgüterbörse in Freiburg-Kappel

Nach dem Motto: „Zum Wegwerfen zu schade“, werden hier gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände (z.B. Möbel, Haushaltsgeräte, u.s.w.) kostenfrei veröffentlicht. Durch diese Waren- und Sperr(-müll)güterbörse kann das Sperrmüllaufkommen reduziert werden und noch gebrauchsfähige Gegenstände landen nicht auf der Mülldeponie.

Folgende Gegenstände sind an Selbstabholer aktuell zu verschenken:

Ein Computer-Tisch aus hellem Kiefernholz, ein Tellerregal und ein kleiner Wohnzimmer-schrank  
Tel.: 0761 / 63522

Interessenten wenden sich bitte direkt an die oben genannte Telefon-Nummer. Wer etwas zu verschenken hat, kann dies der Ortsverwaltung Kappel unter folgender Telefon-Nummer (0761) 611 08-0 gerne mitteilen

#### Perspektivplan für Freiburg - Online-Umfrage startet

Die Aufstellung eines Perspektivplans für die Stadt Freiburg hat bei den Bürgerinnen und Bürgern großes Interesse geweckt. Schon die erste Auftaktveranstaltung am 30. Juni dieses Jahres hat gezeigt, dass das Interesse

an der Siedlungs- und Freiraumentwicklung und die Bereitschaft an einer Mitwirkung sehr hoch sind. Der Perspektivplan soll gewährleisten, dass sich die Stadt qualitativ weiter entwickelt und die bauliche Entwicklungen vor dem Hintergrund einer ausreichenden Versorgung mit Freiräumen beleuchten. Weil das Interesse der Bürgerinnen und Bürgern so groß ist, hat das Stadtplanungsamt das Beteiligungskonzept des Perspektivplans noch einmal überarbeitet und erweitert. Es sieht nun zu allen Bearbeitungsschritten einen intensiven Dialog mit den Bürgerinnen und Bürgern vor.

Als nächsten Schritt innerhalb dieses Dialogs starten ab sofort zwei Online Umfragen zu den „Lieblingsorten“ in der Stadt sowie zur „Freiraumnachfrage im Wohnumfeld“. Beide Umfragen sind rund 4 bis 6 Wochen über die Perspektivplan-Website [www.freiburg.de/perspektivplan](http://www.freiburg.de/perspektivplan) erreichbar. Die Fragen beziehen sich auf die Kernwerte und Identität der Stadt (Umfrage 1) und beleuchten als Spezialthema die Nachfrage und Wünsche unterschiedlicher Freiraumnutzungen im Wohnumfeld (Umfrage 2).

Die Ergebnisse sollen zusammen mit dem aktuellen Bearbeitungsstand in einer öffentlichen Veranstaltung im Februar nächsten Jahres präsentiert und diskutiert werden. Gleichzeitig werden die grundlegenden Informationen aus der ersten Veranstaltung nochmals dargestellt.



### Was sonst noch INTERESSIERT

#### Gemeinsame Gedenkfeier für Verstorbene in der Einsegnungshalle auf dem Hauptfriedhof

Am Vorabend des ersten Advents, am Samstag, 29. November, findet ab 17.30 Uhr zum ersten Mal eine gemeinsame Gedenkfeier für Verstorbene in der Einsegnungshalle auf dem Hauptfriedhof statt. Dieser Abend steht im Zeichen des Gedenkens und der Erinnerung an verstorbene Ehepartner, Kinder, Freunde oder Wegbegleiter. Die einstündige Feier wird gemeinsam von dem Theologen Wolfgang Reiffer und Kerstin Bergmann vom städtischen Bestattungsdienst gestaltet. Musikalisch umrahmt wird die Gedenkfeier von Madlen Holzschuh (Gesang) und Hans-Eckhard Lemmer (Orgel). Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei. Veranstaltet wird die Feier vom Eigenbetrieb Friedhöfe.

#### IMPRESSUM:

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

#### Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

#### Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

#### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de)

internet: [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de)

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

#### Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)

internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## GERHARD - JUNG - Wettbewerb 2015 zur Förderung alemannischer Mundartdichtung



1. Im Gedenken an ihren Ehrenbürger, den über die Region hinaus bekannten und beliebten alemannischen Mundartautor und Heimatdichter **Gerhard Jung**, stiftet die Stadt Zell im Wiesental

einen Wettbewerb zur Förderung der alemannischen Mundartdichtung für junge Autorinnen und Autoren.

Die Sparkasse Zell im Wiesental und die Muettersproch-Gsellschaft Freiburg unterstützen diesen Wettbewerb nachhaltig und dauerhaft.

2. Der Wettbewerb findet turnusmäßig alle 3 Jahre statt. Die Preisverleihung für den vierten Wettbewerb ist vorgesehen für den **24. April 2015**.

3. Ausgeschrieben wird der Wettbewerb in den Sparten Lyrik, Prosa, Lied und Spiel. Teilnehmen können Personen, die zum Zeitpunkt des letzten Abgabetermins das 35. Lebensjahr nicht überschritten haben. Die Wettbewerbsbeiträge sind in einer in Baden gesprochenen alemannischen Mundart abzufassen.

4. Jeder Teilnehmer kann in jeder Sparte einen Wettbewerbsbeitrag einsenden, das heißt

- in Lyrik bis zu 6 Gedichte;
- in Prosa ein oder zwei Texte, die insgesamt nicht mehr als 4 normal beschriebene Seiten DIN A4 umfassen dürfen (16.000 Zeichen);
- bei Lied bis zu 3 Lieder, entweder als Text mit Noten oder besser als Tonbeispiel auf CD
- bei Spiel ein oder zwei Spielszenen bis zu insgesamt 10 Seiten DIN A4.

Es können auch Schulklassen oder Gruppen mit Gemeinschaftsarbeiten teilnehmen. Ein eventueller Preis muss dann geteilt werden.

5. Als Preise können ausgelobt werden: in jeder der vier Sparten jeweils ein 1. Preis (500 €), ein 2. (250 €) und 3. Preis (125 €) sowie Anerkennungspreise.

6. Die Teilnahmebeiträge werden anonym **und mit einem Kennwort versehen** eingesandt an: Stadt Zell im Wiesental, GERHARD - JUNG - Wettbewerb, Constanze-Weber-Gasse 4, 79669 Zell im Wiesental. **In einem ebenfalls mit demselben Kennwort versehenen, beiliegenden Umschlag werden Name, Adresse, Telefonnummer und Geburtstag des Einsenders angegeben. Einsendeschluss ist der 6. Februar 2015 ( Poststempel )**

7. Die Jury besteht aus einem Mitglied der Familie des verstorbenen Gerhard Jung, einem Vertreter der „Muettersproch-Gsellschaft e.V., Freiburg“ sowie dem Bürgermeister der Stadt Zell im Wiesental oder einem von ihm benannten Vertreter.

8. Die Preisträger werden in einer öffentlichen Veranstaltung ihre Wettbewerbsbeiträge vorstellen. Im Rahmen dieser Veranstaltung wird ein Jurymitglied die Preisvergabe begründen.

Gerhard Jung

## Rauchmelder retten Leben!



(Quelle: www.rauchmelder-lebensretter.de)

Die meisten Brandopfer – 70% – verunglücken nachts in den eigenen vier Wänden. Gefährlich ist dabei nicht so sehr das Feuer, sondern der Rauch. 95% der Brandtoten sterben an den Folgen einer Rauchvergiftung!

Rauchmelder haben sich als vorbeugender Brandschutz bewährt.

Tagsüber kann ein Brandherd meist schnell entdeckt und gelöscht werden, nachts dagegen schläft auch der Geruchssinn, so dass die Opfer im Schlaf überrascht werden, ohne die gefährlichen Brandgase zu bemerken. Rund 600 Menschen sterben jährlich in Deutschland an Bränden, die Mehrheit davon in Privathaushalten. Ursache für die etwa 200.000 Brände im Jahr ist aber im Gegensatz zur landläufigen Meinung nicht nur Fahrlässigkeit. Sehr oft lösen technische Defekte Brände aus.

Rauchmelder (Brandmelder) retten Leben – der laute Alarm des Rauchmelders (auch Rauchwarnmelder oder Brandmelder, Feuermelder) warnt Sie auch im Schlaf rechtzeitig

vor der Brandgefahr und verschafft Ihnen den nötigen Vorsprung, um sich und Ihre Familie in Sicherheit bringen zu können. Zusätzlich wollen wir Sie hinsichtlich der Rauchmelderpflicht in Baden-Württemberg informieren.

Für Neubauten gilt die Rauchmelderpflicht schon seit dem 23.07.2013. Eigentümerinnen und Eigentümer von bereits bestehenden Gebäuden sind verpflichtet diese bis zum 31.Dezember 2014 mit Rauchwarnmelder auszustatten. Die Sicherstellung der Betriebsbereitschaft obliegt den unmittelbaren Besitzern, es sei denn, der Eigentümer übernimmt die Verpflichtung selbst. Es sind alle Aufenthaltsräume, in denen bestimmungsgemäß Personen schlafen, sowie Rettungswege von solchen Aufenthaltsräumen in derselben Nutzungseinheit mit jeweils mindestens einem Rauchwarnmelder auszustatten.

Gute und solide Geräte gibt es schon ab 10,- € im Fachhandel. Diese verfügen über eine Testfunktion, um die Funktionalität überprüfen zu können, sind normalerweise wartungsfrei und sollten im Regelfall alle 10 Jahre ausgetauscht werden. Welches und wie viele Geräte Sie in Ihrer Wohnung haben müssen, hängt ganz von der Größe und der Bauart der Wohnung ab. Ein Fachhändler Ihres Vertrauens kann Sie hierzu ausführlich beraten. Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen zum Brandschutz finden Sie unter [www.feuerwehr-freiburg.de](http://www.feuerwehr-freiburg.de) oder [www.rauchmelder-lebensretter.de](http://www.rauchmelder-lebensretter.de)

Michael Schlegel  
Freiwillige Feuerwehr Freiburg  
Abteilungskommandant Kappel

## Lebendiger Adventskalender 2014 zum 10.mal in Kappel

In der Adventszeit vom 1.-23. Dezember 2014 findet wieder fast täglich, um 17.30Uhr eine adventliche Überraschung statt. An den jeweiligen Abenden „öffnet“ sich ein geschmücktes Fenster in Kappel. Begleitet wird dieses Ereignis mit adventlichen Liedern, Gedichten, Geschichten oder anderen Ideen der einladenden Familien vor ihren Häusern.

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samst./Sonnt.
1 Fam. Weber Zweilinden 2	2 	3 	4 Bella Kappella Großtalstr. 105 Hercherhof	5 Fam. Mäder Königsbergerstr. 5	6/7 
8 Fam. Gödel Fam. Nicklaus Peterhof 9	9 Fam. Höhn Fam. Lux In den Eschmatten 12	10 Kindergarten St. Barbara Reichenbachstr. 1	11 	12 Fam Schultheis Fam Scherzinger Im Schulerdobel 6-8	13/14 
15 Fam. Eckerle Fam. Groß Kirchzartenerstr.7	16 Fam. Fischer Fam. Brommer Moosmatten28/30	17 Fam. Bötefür Großtalstr. 105b Hercherhofmühle	18 Fam. Lorenzen Fam. Semik Am Banwald 5	19 Fam. Grieger Sieben Jauchert 5	20/21 
22 Fam. Lammel Im Rosenhag 4	23 Fam. Schulthess Sommerackerstr. 30				

Wir freuen uns sehr darüber, dass auch im 10. Jahr wieder viele Familien ein Adventsfenster gestalten. Ihnen und auch allen, die bisher mitgemacht haben, ganz herzlichen Dank. Nun hoffen wir erneut auf viele große und kleine Sängerinnen und Sänger. Allen Kapplern wünschen wir eine besinnliche und schöne Adventszeit.  
C. Lux, J. Offner, C. Spadaro, H. Kühnen-Krug



## Kirchliche NACHRICHTEN



### Katholische Pfarrgemein- de St. Peter u. Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Kontakt: Telefon 0800 404433377 – kostenfrei

Kindergarten Kappel, Telefon 63310

Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468

Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:

Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing

Nach Vereinbarung.

Telefon: 6965336

E-Mail:

Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de

#### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

#### Gottesdienstordnung

**Donnerstag, 27. Nov. –**

**Donnerstag der 34. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 28. Nov. –**

**Freitag der 34. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Samstag, 29. Nov. –**

**Samstag der 34. Woche im Jahreskreis**

11.00 Uhr Taufe des Kindes Toni Schlenker

**Sonntag, 30. Nov. 1. Adventssonntag**

11.00 Uhr Eucharistiefeier mit Kinderkreis

18.30 Uhr Rosenkranz

**Montag, 1. Dez. –**

**Montag der 1. Adventswoche**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 2. Dez. Hl. Luzius**

10.00 Uhr Eucharistiefeier – Gedächtnis für die verstorebenen Bergleute

18.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 3. Dez. Hl. Franz Xaver**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 4. Dez. –**

**1. Adventswoche, Hl. Barbara**

18:30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Wortgottesdienst

**Freitag, 5. Dez. – Hl. Anno**

18.30 Uhr Rosenkranz

#### Weitere Gottesdienste in der

**SE-Freiburg-Ost am Wochenende**

**Samstag, 29.11.,** 18.30 Uhr St. Barbara

**Sonntag, 30.11.,** 9.30 Uhr St. Barbara; 9.30

Uhr Hl. Dreifaltigkeit; 18.30 Uhr St. Hilarius

#### Beichtgelegenheit in St. Barbara

Jeden ersten Samstag im Monat

von 17.30-18.00 Uhr.

Beichtgespräch nach Vereinbarung!

#### Martinimarkt 2014: Ein voller Erfolg!

Mit einem gut besuchten Gottesdienst unter Mitwirkung der Band, des Kirchenchors und des Kinderkreises wurde die Aufnahme von vier Ministranten und Ministrantinnen am vorletzten Sonntag gefeiert. Ein Leuchtturm sein – das wollen die rot-weiß gekleideten Ministrant(inn)en sein, sich mit ihren individuellen Talenten für die Gemeinde einsetzen und als helles Leuchtfeuer weit sichtbar in die Welt hinein scheinen. Wir danken den Ministrant(inn)en für ihr kreatives Gestalten und ihr Leuchten in unserer Pfarrgemeinde.

Danach gedachten wir am Volkstrauertag am Ehrenmal beim Friedhof den Gefallenen und Opfern der beiden Weltkriege. Unter Mitwirkung des Musikvereins, des Männergesangvereins und des Kirchenchors hielten wir inne und hörten die Ansprachen des Ortsvorstehers Herrn Dittmers und Herrn Pfarrer Kienzlers.

Daraufhin zogen viele in das Gemeindeheim hinauf. Selten waren so viele Menschen zu Gast beim alljährlichen Martinimarkt; das hatte den Vorteil, dass richtig viele Spenden zugunsten des Projekts „Flüchtlinge aus der Hammerschmiedstrasse“ eingenommen werden konnten - dafür gingen den fleißigen Köchinnen aber fast die Nudelsuppe aus! Das war insofern kein Problem, da es im Anschluss ein großes Kuchenbuffet gab, das die Kappler Bürger zur Verfügung gestellt hatten. Schmackhaft waren auch die beiden Kuchen (einer herzhaft, einer süß), die die beiden Familien aus der Hammerschmiedstrasse als Gastgeschenk mitbrachten und an die Menschen im Saal verteilten.

Markus Aubele führte durch den abwechslungsreichen Nachmittag, an dem sowohl der Musikverein Kappel spielte als auch der Kindergarten in Kooperation mit dem Männergesangverein „Liederkrantz“ ein tolles Konzert gab. Danach wurde Frau Allgaier, der Leiterin des Kindergartens, vom deutschen Chorverband die Sängerauszeichnung „Felix“ für besondere Verdienste in Punkto Singen im Kindergarten überreicht.

Ein weiterer Programmpunkt war die Vorstellung der zwei Roma-Familien aus der Hammerschmiedstrasse durch Sonja Groß. Sie berichtete von der Wohnsituation im Flüchtlingsheim und gab einen kurzen geschichtlichen Abriss über den Krieg im Kosovo und die Gründe für die Flucht. Abschließend wies Frau Groß darauf hin, wie man den Flüchtlingen - außer den freundlichen

Spenden von Möbeln, Kleidung, Spielzeug o.ä. - noch helfen könnte: am besten durch die Bereitstellung einer Mietwohnung, aber auch das Anbieten von Arbeiten, wie z.B. Bügeln, Garten- oder Putzarbeiten. Auch hilfreich sei es, wenn Menschen sich berufen fühlen, im Heim Deutsch zu unterrichten oder z.B. mit den Kindern zu spielen. Wer hier etwas anbieten kann, möchte sich bitte unter der Tel.-Nr. 6963218 melden.

Außerdem konnten die Besucher allerlei selbst gemachtes Adventliches im Markt kaufen und an der großen Tombola des Kindergartens teilnehmen.

Wir bedanken uns noch einmal sehr herzlich bei allen Helfern und Spendern dieses Festes sowie den zahlreichen interessierten Besuchern für ihr Engagement und die Unterstützung für dieses wichtige Projekt. In naher Zukunft werden wir an dieser Stelle berichten, wie wir die Spenden verwendet haben und welche Wünsche dadurch erfüllt werden konnten.

Der Pfarrgemeinderat  
Der Fest- und Feierausschuss  
Sonja Groß für das Projekt  
„Flüchtlingsarbeit“



### Evangelische Auferstehungsgemeinde

#### Evang. Pfarrgemeinde Ost

Pfarrer: Jörg Wegner

Tel.: 69679178

Sprechzeiten nach Vereinbarung

#### Pfarramt:

Hirzbergstr. 1, 79102 Freiburg

Sprechzeiten:

Mo., Di., Do. 9.00 – 12.00 Uhr

Mo., Di., und Do. 14.00 – 16.00 Uhr

Mi. 16.00 – 18.00 Uhr

Fr. 11.00 – 15.30 Uhr

Tel.: 5036158-0 Fax 5036158-19

E-Mail:

auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

#### Ansprechpartner für Ebnet:

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel.: 67021

#### Ansprechpartner für Kappel:

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6; Tel.: 6 5023

#### Donnerstag, 27.11.

15.30 Eltern-Kind-Gruppe Team

18.00 Posaunenchor Roth

#### Freitag, 28.11.

11.00 Besuchsdienstkreis Pfarrbüro

19:30 Tanzen für Paare – Standard/Latein R.

Ebbmeyer

#### Samstag, 29.11.

10:00 Kinderkirchentag Diakonin Fülle/Team

#### 1. Advent - Sonntag, 30.11.

10:00 Gottesdienst „Worauf warten wir noch...“ unter Beteiligung der Konfirmandinnen und KonfirmandenPfr. Wegner

18:00 Musik zum Advent

Schwarzwälder Stubenmusik

**Montag, 01.12.**

09:00 Ökumenisches Morgengebet St. Barbara Müller

09:30 Eltern-Kind-Gruppe Team

19:30 Kantoreiprobe Drengk/Schelenz

**Dienstag, 02.12.**

09:00 frauenSTÄRKEN Gehring

17:15 Kinderchor Wegner

**Mittwoch, 03.12.**

12:30 Mittagstisch Schelenz

19:30 Christsein im Alltag Brandl

**Donnerstag, 04.12.**

15:30 Eltern-Kind-Gruppe Team

18:00 Posaunenchor Roth

**Musik zum Advent**

Sonntag, 1. Advent lädt die Auferstehungsgemeinde um 18 Uhr zu Musik zum Advent in die Auferstehungskirche, Kapplerstr. 25 ein.

Zu hören gibt es besinnliche Weisen mit der Schwarzwälder Stubenmusik St. Peter und

Gedanken zum Advent mit Pfr. Wegner.

Eintritt ist frei – Spenden erbeten

Alle **regelmäßigen** Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und den Aushängen.

**SCHULNACHRICHTEN****VOLKSHOCHSCHULE DREISAMTAL e.V.**

Anmeldung unter:

Telefon: 0 76 61 / 58 21,

E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Zirkus für Kinder in den Weihnachtsferien: Clowns auf Reise - Zirkussport für Kinder und Jugendliche von 7 - 14 Jahren** (Burkhard Bender)

Y20132-K, Kirchzarten, Grundschule Sporthalle

Fr, 2.1., Sa, 3.1., So, 4.1. und Mo, 5.1.15 jeweils von 10 - 15 Uhr, 69 €

**Ferienkurs: MS-Powerpoint für Kinder** (Sonja Brüchig)

Y50421-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Mo, 29.12., 10 - 12 Uhr, 14 €

**Für Mädchen zwischen 12 und 18 Jahren: So schön bist Du! Entdecke deine eigene, natürliche Schönheit** (Melanie Manns)

Wir zeigen dir, wie du deine eigene, individuelle Schönheit zum Strahlen bringen kannst. Y11642-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 30.12., 10 - 15 Uhr, 23 €

**Prüfungsvorbereitung: Englisch für den Realschulabschluss** (Petra Maier)

Y60225-K, K.-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Mo, ab 12.1., 15.15 - 16.45 Uhr, 9 Term., 69 €

**Unsere EDV-Kurse: Fit in Word und Excel** (Andreas Reinhardt)

Der Kurs bietet eine Auffrischung für angestaubte Explorerkenntnisse, ungenutztes

Wordwissen und schon längst vergessene Excelkünste. Der Kurs möchte Ihr Grundlagewissen im Betriebssystem und den Officeprogrammen in kompakter Form wieder aktivieren. Viele kleine Übungen werden uns dabei unterstützen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 8 Personen.

Y50246-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Do, ab 8.1., 9 - 12 Uhr, 2 Termine, 46 €

**Einführung in das Internet und den Umgang mit E-Mails** (Priska Merkle)

Y50315-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Fr, ab 5.12., 9 - 12 Uhr, 3 Termine, 69 €

**Internet Grundlagen für Senioren aus der Reihe „EDV mit Muße...“**

(Andreas Reinhardt)

Y50313-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Di 2.12., Do, 4.12., Di 9.12., Do 11.12., Di 16.12. und Do, 18.12.14 jeweils von 15 - 17.15 Uhr, 6 Termine, 102 €

**Tipps und Tricks im Internet**

(Andreas Reinhardt)

Y50311-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 2.12., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Term., 46 €

**Flyer und Co** (Andreas Reinhardt)

Flyer, Plakate, Prospekte, Visitenkarten, Faltblätter, Werbung, Einladungskarten aller Art, Urkunden, Homepage und vieles mehr. Wer für seinen Verein, seine Firma oder für private Anwendungen derartiges gestalten möchte, muss weder eine Werbeagentur beauftragen noch teure Software einsetzen. Y50224-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Do, ab 4.12., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Term., 46 €

**Windows Explorer –**

**Dateimanagement** (Andreas Reinhardt)

Y50134-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Do, ab 4.12., 9 - 12 Uhr, 2 Termine, 46 €

**Highlights von Office 2010 und 2013**

(Andreas Reinhardt)

Dieser Kurs bietet einen Überblick über sinnvolle Systemeinstellungen sowie hilfreiche Tipps.

Y50124-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 9.12., 18.30 - 21.30 Uhr, 23 €

**Erstellung einer professionellen Homepage mit CMS** (Gerhard Thomann)

Y50352-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Sa, ab 29.11., 9 - 18 Uhr, 2 Term., 190 €

**Qualifizierungskurs für Tageseltern**

– **Grundkurs** (Tageselternverein/Sigrid Lamparter/C. Knöllner)

Y11711-K, Kirchzarten-Burg, Höfenerstr. 109, Haus Demant

Sa, 10.1., 9 - 16 Uhr, Mi, 14.1., 18.30 - 21 Uhr, Mi, 21.1., 18.30 - 21 Uhr, Sa, 24.1., 9 - 16 Uhr, Mi, 28.1., 18.30 - 21 Uhr und Sa, 7.2., 9 - 16 Uhr, 6 Termine, 80 €

**Energierich das Jahr ausklingen lassen mit Lachyoga (Workshop)** (Helga Wieland)

Y30149-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 3, Di, 2.12., 19.30 - 21 Uhr, 9 €

**Aus dem Bauch, der Freude und der Inspiration: Ich kann malen! (Mit Acryl für Erwachsene)** (Bea Hoffmüller-Hildenbrand)

Y20412-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1

Fr, 9.1., 19 - 20.30 Uhr, Fr, 16.1. 19 - 21.15 Uhr und Sa, 17.1., 11 - 18 Uhr, 3 Termine, 69 €

**VEREINSNACHRICHTEN****Sportverein Kappel e.V.****Fußballergebnisse:**

SV Kappel I - Spvgg.Buchenbach I 1 : 2

**Torschützen: Manuel Hättich**

SV Kappel II - Spvgg.Buchenbach II 1 : 2

**Torschützen: Patrick Lodholz**

**Die nächsten Spiele: Sonntag, 30.11.2014**

13.30 Uhr SV Kappel I - FC Buchholz I

16.00 Uhr SV Kappel II - FC Buchholz II

**Die Ergebnisse der Jugendmannschaften:****B1-JUNIOREN**

SG Kappel – SG Riegel (Bezirkspokal) 3:1

Tore: Bader (2), Mabrouki

SG Kappel – SG Obermünstertal 5:0

Tore: Mabrouki (4), Rambach

**B2-JUNIOREN**

Fr 21.11., 18:30 Uhr, SG Kappel 2 – S

pVgg. Gundelfingen/Wildtal 1:4

Tor: Böttcher

**E2-JUNIOREN**

SV Kappel 2 – SV Kirchzarten 2 3:1

**Die nächsten Spiele:****B1-JUNIOREN**

Sa 29.11., 11:00 Uhr

SG Freiburg St. Georgen 2 – SG Kappel

**Der Nikolaus kommt**

Die G-Junioren und F1 und F2 Junioren feiern gemeinsam Weihnachten.

Wann: Freitag, 5. Dezember 2014, 15 Uhr, Wo: Sporthalle Kappel

An diesem Tag findet kein Schnuppertraining statt.



## Freiwillige Feuerwehr Freiburg Abt. Kappel

### Unser Stellvertretender Abteilungs- kommandant Bernd Feller ist Vater geworden.

Am 24.08.2014 wurde unser Stellvertreter der Kommandant Bernd Feller Vater eines gesunden Bubens. Die Kappler Wehr freut sich mit den stolzen Eltern Sylvie und Bernd über ihren Nachwuchs. Die Freiwillige Feuerwehr Kappel hat vermutlich, wenn auch erst

in einigen Jahren, einen neuen Feuerwehrmann in ihren Reihen. Bis dahin wünscht euch die Kappler Wehr alles erdenklich Gute und eine glückliche Zeit mit eurem „Buben“.

Die nächste **Feuerwehrprobe** findet am Mittwoch, den **03.12.2014** statt. Wir treffen uns um 19:30 Uhr am Gerätehaus in Kappel.

Uwe Trescher  
Schriftführer  
Feuerwehr Kappel



## WAS? WANN? WO?

### Gewerbe Akademie Freiburg Info-Abend zu Personalwesen und Rechnungswesen

Die Gewerbe Akademie Freiburg veranstaltet am Donnerstag, 15. Januar 2015, 18 Uhr einen Info-Abend zu den beiden Lehrgängen Assistent im Personalwesen und Assistent im Rechnungswesen. Hierzu kann man sich über die Homepage [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de) unverbindlich anmelden.

Der Assistent Personalwesen unterstützt die Geschäftsleitung bei der Umsetzung der unternehmenseigenen Personalkonzeption. Eine solche Fortbildung startet am 24. Februar an der Gewerbe Akademie Freiburg als Abendkurs. Fünf Module führen zum Abschluss. Entgeltabrechnung, auch mit schwierigen Abrechnungsfällen und Lexware sind wichtige Bausteine. Arbeitsrecht für die betriebliche Praxis sowie Gesprächsführung im Personalbereich bilden weitere Schwerpunkte. Zielgruppe sind alle Teilnehmer/innen, die im Personalwesen arbeiten oder dies anstreben.

Die Assistentin im Rechnungswesen hat natürlich die gesamte Vielfalt der Buchführung im Fokus. Bilanz- und Erfolgsanalyse sowie Controlling liefern wichtige Daten für eine erfolgreiche Unternehmensführung.

Beide Lehrgänge sind zertifiziert und können unter bestimmten Voraussetzungen mit dem Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761/15250-0 oder im Netz unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

### Männergesangsverein St. Peter Adventskonzert der Trachten- kapelle und des Männerge- sangvereins St. Peter

Die Trachtenkapelle St. Peter und der Männergesangsverein St. Peter laden herzlich ein zum gemeinsamen

Konzert am **1. Advent, Sonntag, den 30. November 2014 um 19.30 Uhr** in der Pfarrkirche St. Peter. Mit einem abwechslungsreichen Programm aus Gesang und Blasmusik wollen wir Sie auf die Adventszeit einstimmen. Hierzu haben die Trachtenkapelle unter Leitung von Peter Lastein und der Männergesangsverein unter Leitung von Frauke

Alpermann besinnliche und festliche Weisen einstudiert.

Musiker und Sänger freuen sich auf viele Zuhörer, die unseren Klängen folgen.



### Termine des Schwarzwaldvereins Freiburg-Hohbühl

Samstag, 29. November „Stammtisch“ im Berglusthaus ab 14 Uhr

**Gäste sind herzlich willkommen.**

### Jahreskonzert des Musikvereins Wittental

Der Musikverein Wittental e.V. veranstaltet am **Samstag, den 29. November 2014 um 19.30 Uhr** sein traditionelles Jahreskonzert in der Kageneckhalle in Stegen.

Zu Beginn werden die Jungmusikerinnen und Jungmusiker des Vereins einige Musikstücke zu Gehör bringen, anschließend hat der Musikverein Wittental unter der Leitung des neuen Dirigenten Friedrich Weingärtner ein sehr interessantes und abwechslungsreiches Konzertprogramm einstudiert – unter anderem wird die Jugendkapelle mit einer Showeinlage zum Musikstück „Ein Tag im Zirkus“ überraschen. Ebenso wartet wieder eine reichhaltige Tombola auf viele glückliche Gewinner. Alle Mitglieder und Blasmusikfreunde sind ganz herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen. Der Eintritt ist frei.

### Fit fürs Babysitting

Von A wie Aufsichtspflicht bis Z wie Zähneputzen lernen angehende Babysitter beim Deutschen Roten Kreuz praxisnah, worauf es bei der Kinderbetreuung ankommt. Grundlagen über Entwicklung, Spiel, schwierige Erziehungssituationen, Ernährung und Unfallprävention werden im nächsten Ferien-Babysitterkurs vom 2. bis 3. Januar 2015 ver-

mittelt. Kurszeiten sind Freitag und Samstag jeweils 10-17 Uhr. Kursort: DRK Familienbildung, Rimsinger Weg 15, 79111 Freiburg. Zum erfolgreichen Kursabschluss erhalten die Teilnehmer/-innen ein DRK-Babysitterzertifikat und können sich in die Vermittlungskartei aufnehmen lassen. Kosten: 30 Euro incl. Kursmaterial.

Anmeldung bis zum 14.12.14 unter: [www.drk-freiburg.de/familienbildung](http://www.drk-freiburg.de/familienbildung) oder Tel: 0761/88508-643 (vormittags)



### Salzladen

#### Kasperletheater

Am Freitag, den 28. November um 16 Uhr spielt Monika Schoch das Kasperltheater „der verzauberte Seppel“ für den Salzladen im Gemeindeheim der Auferstehungsgemeinde, Kapplerstraße 21. Die Geschichte ist für Kinder ab 3 Jahren geeignet, der Eintritt beträgt 1,- € für Kinder und 2,-€ für Erwachsene. Ein Teil des Erlöses kommt dem Salzladen zugute.

## Ende des redaktionellen Teils





SEIT 30 JAHREN DER REISESERVICE IHRES MITTEILUNGSBLATTES!

# SCHWARZES MEER - GOLDENE SEELE



ab/bis Friedrichshafen · Basel · Zürich  
10 Tage vom 20.03. bis 29.03.2015

Folgen Sie von Istanbul aus sagenumwobenen Spuren! Wo verlieren Sie Ihr Herz? Im quirligen Samsun, im nostalgischen Amasra oder im kulturträchtigen Trabzon mit seinem byzantinischen Felsenkloster? In Batumi erwacht rund um die Festung Gonio die **georgische Landschaft** in zartem Grün, und der einmalige Botanische Garten erstrahlt in voller Blüte. Ob Sie durch die Agura-Schlucht wandern oder eine subtropische Teeplantage besuchen - überall duftet es wunderbar nach Frühling! Lassen Sie sich an Bord den frischen Wind um die Nase wehen und schauen gespannt gen **Rumänien**. Das **Donaudelta** empfängt Sie in einem frühling-frischen Kleid. In **Istanbul** erwarten Sie viele Sehenswürdigkeiten, köstliche Spezialitäten und farbenprächtigen Basare.

## MS Hamburg - Ihr Zuhause auf See

- ✓ Maximal 390 Gäste
- ✓ Bordsprache Deutsch
- ✓ Reiserouten abseits des Massentourismus

✓ ausgezeichnete Küche

Der rundum persönliche Service beginnt auf Wunsch auch schon an Ihrer Haustür!



Primo-Vorteils-Preis ab € 1.499,-

📄 Bordguthaben € 50,- pro Person

🎂 Geburtstags-Bonus „runder Geburtstag“  
(z.B. 55, 60, 65...) Preisnachlass von € 200,-

👪 Hochzeits-Bonus € 300,- pro Paar!

Veranstalter: PLANTOURS Kreuzfahrten



Bitte senden Sie mir nähere Informationen zu der Kreuzfahrt  
**SCHWARZES MEER - GOLDENE SEELE:**

Vor- und Zuname: \_\_\_\_\_

Straße / Hausnummer: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

PLZ / Wohnort: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Telefon tagsüber: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

**PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg**

Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22

E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

Deutsche Post

# Staufen-Briefmarkensatz

5 Cent-Marken  
werden  
mitgeliefert.



2 Cent-Marken  
werden  
mitgeliefert.



Erhältlich im Kaufladen auf  
[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de)  
und über Verkaufsstellen bei  
Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter  
Telefon 07633 805-56.

**Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!**

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
**Altstadt  
Staufen**



Geschützt wohnen.  
Sicher arbeiten.



- **Videoüberwachung**
- **elektronische und mechanische Sicherungen**

gegen Einbruch und Diebstahl  
im privaten und gewerblichen Schutzbereich



**DETEKTEI VSE®**

Videotechnik - Sicherheitssysteme - Ermittlungen

Staufenstraße 25 • 78247 Hilzingen • Telefon: 07731 / 14 96 10

**Kirchzarten:**

**Große helle Räumlichkeiten in Bahnhofsnähe**

EG ca. 143 m<sup>2</sup>, UG ca. 30 m<sup>2</sup>. Ideal für Arztpraxis/Rechtsanwaltskanzlei o. Ä., Baujahr 1996, Gas-ZH, Energieverbrauchswert: 92 kWh (m<sup>2</sup>a). Anmietung TG-Stellplätze möglich, Vermietung ab sofort bzw. nach Absprache. Gewerbl. Grundmiete netto: 1.500,00 €, BK-Vorauszahlung 400,00 €, Kaution: 4.500,00 € (3 KM), provisionsfrei. Mitgliedschaft beim Bauverein Breisgau: 930,00 € (3 Anteile)

**Nähere Informationen erhalten Sie von:**



**Bauverein Breisgau eG**

Frau Sauter,  
Zähringer Str. 48, 79108 Freiburg  
Tel. 0761/51044-130

**Stegen-Ort: 1½-Zimmer-Wohnung**

in betreuter Seniorenwohnanlage, ca. 46 m<sup>2</sup>, EBK, Aufzug, Balkon, Bj. 90, VA 105 kWh, z. Zt. vermietet. KP 124.500 €. Tel. 07661 61210 oder unter Chiffre-Nr. 3942389 an den Primo Verlag, Postfach 1254, 78329 Stockach

**Stellenangebot** **WELTEC®**  
Insekten- und Pollenschutz

Bereichern Sie unser Team als Schreiner/ Handwerker

Eine ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage

[www.weltec-ips.de](http://www.weltec-ips.de)

[info@weltec-ips.de](mailto:info@weltec-ips.de)

In den Sauerematten 14 - 79249 Merzhausen - fon: 0761 - 4799 9860

*Aus Liebe*  *schenken*

**JUWELIER KÜHN**  
— Seit 1874 —

KAISER-JOSEPH-STRASSE 211 · 79098 FREIBURG IM BREISGAU  
TELEFON (0761) 3 38 10 · WWW.JUWELIER-KUEHN.DE  
Eigene Uhrmacher- und Goldschmiedewerkstätte im Haus

*Unsere Anzeigenberater vor Ort*

**Verlagsbüro Rappenecker**

Anzeigenannahme | Beratung | Gestaltung

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen  
Tel. 07633 93336-50 | Fax 93336-59  
E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)



**Trauerfall...**

Wenden Sie sich vertrauensvoll an das städtische Bestattungsinstitut.



Sie erreichen uns  
Tag und Nacht unter  
☎ **0761-27 3044**

79106 Freiburg | Friedhofstr. 8  
Direkt am Hauptfriedhof

Verlagsdruck Online-Redaktionssystem

Online-Blätterkatalog Tradition Service **Primo-Verlag**  
Gemeinden

**Großauflagen** **Mitteilungsblätter**

**100% HEIMATPRINT**

Anzeigenwerbung **Digitaldruck**  
Kleinauflagen

Qualität Broschüren  
Beständigkeit 8-Seiten-Rollenoffset  
Flyer Offsetdruck  
HKS-Farben  
6-Farb-Druck Familienbetrieb  
Geschäftspapiere Individual-Print

**Qualität seit 1959**

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
• Individual-Print

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**Baugrundstück, EFH, DHH  
oder MFH zu kaufen gesucht.**

**Südbau, Tel. 0761 / 59 32 464**